

- 4) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο δεύτερο ερώτημα: Αντιβαίνουν διατάξεις του εθνικού δικαίου οι οποίες επιβάλλουν στον αγοραστή οχήματος να αποδείξει πλήρως την ύπαρξη συστήματος αναστολής κατά την έννοια του άρθρου 3, σημείο 10, του κανονισμού 715/2007, χωρίς ο κατασκευαστής του οχήματος να υποχρεούται να παράσχει συναφώς πληροφορίες στο πλαίσιο της αποδεικτικής διαδικασίας, στο άρθρο 18, παράγραφος 1, το άρθρο 26, παράγραφος 1 και το άρθρο 46 της οδηγίας 2007/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Σεπτεμβρίου 2007⁽¹⁾, που μνημονεύονται στην απόφαση του Δικαστηρίου της 21ης Μαρτίου 2023 (Mercedes-Benz Group [Ευθύνη του κατασκευαστή οχημάτων με συστήματα αναστολής], C-100/21, EU:C:2023:229), όταν από τις προαναφερθείσες διατάξεις συνάγεται ότι ο αγοραστής μηχανοκίνητου οχήματος, σε περίπτωση που αυτό είναι εξοπλισμένο με μη επιτρεπόμενο σύστημα αναστολής, πρέπει να έχει αξίωση αποζημιώσεως έναντι του κατασκευαστή του οχήματος (βλ. σκέψεις 91 και 93 της εν λόγω αποφάσεως);
- 5) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο τέταρτο ερώτημα: Ποιοι κανόνες για την κατανομή του βάρους αποδείξεως προβλέπονται από το ευρωπαϊκό δίκαιο όταν η διαφορά μεταξύ του αγοραστή οχήματος και του κατασκευαστή του αφορά αξίωση αποζημιώσεως του πρώτου κατά του δεύτερου λόγω της ύπαρξης συστήματος αναστολής κατά την έννοια του άρθρου 3, σημείο 10, του κανονισμού 715/2007; Παρέχονται στους διαδικούς διευκολύνσεις ως προς το βάρος αποδείξεως ή, κατά περίπτωση, επιβάλλονται σε αυτούς υποχρεώσεις και, αν ναι, ποιες είναι αυτές; Σε περίπτωση που επιβάλλονται υποχρεώσεις: Ποιες είναι οι συνέπειες της μη τηρήσεώς τους;

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 715/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007, που αφορά την έγκριση τύπου μηχανοκίνητων οχημάτων όσον αφορά εκπομπές από ελαφρά επιβατηγά και εμπορικά οχήματα (Euro 5 και Euro 6) και σχετικά με την πρόσβαση σε πληροφορίες επισκευής και συντήρησης οχημάτων (ΕΕ 2007, L 171, σ. 1).

(²) Οδηγία 2007/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Σεπτεμβρίου 2007 για τη θέσπιση πλαισίου για την έγκριση των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους, και των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων που προορίζονται για τα οχήματα αυτά (Οδηγία-πλαίσιο) (ΕΕ 2007, L 263, σ. 1).

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Tribunal de première instance francophone de Bruxelles (Βέλγιο) στις 11 Μαΐου 2023 — Ordre des barreaux francophones et germanophones de Belgique κ.λπ. κατά État belge

(Υπόθεση C-299/23, Darvate κ.λπ. (¹))

(2023/C 296/19)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγοντες: Ordre des barreaux francophones et germanophones de Belgique, Coordination et Initiatives pour et avec les Réfugiés et Étrangers ASBL, NX

Εναγόμενο: État belge

Προδικαστικά ερωτήματα

Απαιτείται κατά το άρθρο 34 της οδηγίας 2016/801/ΕΕ σχετικά με τις προϋποθέσεις εισόδου και διαμονής υπηκόων τρίτων χωρών με σκοπό την έρευνα, τις σπουδές, την πρακτική άσκηση, την εθελοντική υπηρεσία, τις ανταλλαγές μαθητών ή τα εκπαιδευτικά προγράμματα και την απασχόληση των εσωτερικών άμισθων βοηθών (au pair), ερμηνευόμενο αυτοτελώς είτε σε συνδυασμό με τα άρθρα 7, 14, παράγραφος 1, και 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων και την αρχή της αποτελεσματικότητας, και υπό το πρίσμα του σκοπού που επιδιώκεται με την εν λόγω οδηγία ο οποίος συνίσταται στην ενίσχυση των διαδικαστικών εγγυήσεων που παρέχονται στους υπηκόους τρίτων χωρών και στην προσέλκυση αλλοδαπών σπουδαστών στην Ευρωπαϊκή Ένωση;

- 1) να παρέχεται στον αλλοδαπό σπουδαστή η δυνατότητα άσκησης προσφυγής, στο πλαίσιο εξαιρετικής διαδικασίας, η οποία κινείται υπό τις προϋποθέσεις του κατεπείγοντος, εφόσον αποδεικνύει ότι επέδειξε όλη την απαιτούμενη επιμέλεια, η δε τήρηση των αναγκαίων για την κίνηση της τακτικής διαδικασίας (αναστολής/ακυρώσεως) προθεσμιών ενδέχεται να παρακωλύσει την πραγματοποίηση των συγκεκριμένων σπουδών;

Εάν η απάντηση στο ερώτημα αυτό είναι αρνητική, πρέπει η ίδια απάντηση να δοθεί και στην περίπτωση που η μη έκδοση απόφασης εντός σύντομης προθεσμίας ενέχει τον κίνδυνο να απολέσει ο ενδιαφερόμενος ανεπανόρθωτα ένα έτος σπουδών;

- 2) να παρέχεται στον αλλοδαπό σπουδαστή η δυνατότητα άσκησης προσφυγής, στο πλαίσιο εξαιρετικής διαδικασίας, η οποία κινείται υπό τις προϋποθέσεις του κατεπείγοντος, εφόσον αποδεικνύει ότι επέδειξε όλη την απαιτούμενη επιμέλεια, η δε τήρηση των αναγκαιών για την κίνηση της τακτικής διαδικασίας (αναστολής/ακυρώσεως) προθεσμιών ενδέχεται να παρακωλύσει την πραγματοποίηση των συγκεκριμένων σπουδών και στο πλαίσιο της οποίας, παράλληλα με την αναστολή, θα μπορεί να ζητήσει τη λήψη άλλων προσωρινών μέτρων προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του δικαιώματος λήψεως αδειας εφόσον πληροί τις γενικές και ειδικές προϋποθέσεις, όπως κατοχυρώνεται στο άρθρο 5, παράγραφος 3, της οδηγίας 2016/801/ΕΕ;

Εάν η απάντηση στο ερώτημα αυτό είναι αρνητική, πρέπει η ίδια απάντηση να δοθεί και στην περίπτωση που η μη έκδοση απόφασης εντός σύντομης προθεσμίας ενέχει τον κίνδυνο να απολέσει ο ενδιαφερόμενος ανεπανόρθωτα ένα έτος σπουδών;

- 3) η προσφυγή που ασκείται κατά της αποφάσεως με την οποία απορρίπτεται αίτηση θεώρησης να παρέχει στον δικαστή τη δυνατότητα να υποκαταστήσει τη διοικητική αρχή στην εκτίμησή της και να μεταρρυθμίσει την απόφασή της ή αρκεί έλεγχος νομιμότητας ο οποίος παρέχει στον δικαστή τη δυνατότητα να διαπιστώσει την οικεία έλλειψη νομιμότητας, μεταξύ άλλων το πρόδηλο σφάλμα εκτιμήσεως, και να αναστείλει ή να ακυρώσει την απόφαση της διοικητικής αρχής;

(¹) Η ονομασία που έχει δοθεί στην παρούσα υπόθεση είναι πλασματική. Δεν αντιστοιχεί στο πραγματικό όνομα κανενός διαδίκου.

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Sąd Okręgowy w Warszawie (Πολωνία) στις 10 Μαΐου 2023 — AJ κατά Bank BPH S.A.

(Υπόθεση C-301/23, Bank BPH)

(2023/C 296/20)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

Αιτούν δικαστήριο

Sąd Okręgowy w Warszawie

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγων: AJ

Καθή: Bank BPH S.A.

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Έχουν τα άρθρα 6, παράγραφος 1, και 7, παράγραφος 1, της οδηγίας 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές (¹), καθώς και η αρχή της αποτελεσματικότητας, την έννοια ότι απαγορεύουν τη δικαστική ερμηνεία εθνικών διατάξεων σύμφωνα με την οποία ο καταναλωτής δεν μπορεί να ασκήσει βασίμως αγωγή με αίτημα να διαπιστωθεί ότι η σύμβαση την οποία συνήψε περιέχει συμβατικές ρήτρες που δεν τον δεσμεύουν ή ότι η σύμβαση είναι άκυρη στο σύνολό της;
- 2) Έχουν τα άρθρα 4, παράγραφος 2, και 5 της οδηγίας 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές, την έννοια ότι η απαίτηση κατά την οποία οι συμβατικές ρήτρες πρέπει να συντάσσονται με σαφή και κατανοητό τρόπο πληρούται στην περίπτωση σύμβασης δανείου συνδεδεμένου με την αξία ξένου νομίσματος, όταν η τράπεζα έχει παράσχει στον δανειολήπτη:
- ιστορικό διάγραμμα της συναλλαγματικής ισοτιμίας του εν λόγω ξένου νομίσματος προς το εγχώριο νόμισμα, από το οποίο προκύπτει ότι, επί σειρά ετών, η ισοτιμία αυτή έχει μεταβληθεί κατά αρκετές δεκάδες ποσοστιαίες μονάδες,
 - μια προσομοίωση από την οποία προκύπτουν οι επιπτώσεις που θα είχε στο ποσό των δόσεων του δανείου μια αύξηση της ισοτιμίας του ξένου νομίσματος κατά μερικές δεκάδες ποσοστιαίες μονάδες;
- 3) Έχουν τα άρθρα 4, παράγραφος 2, και 5 της οδηγίας 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές, την έννοια ότι η απαίτηση κατά την οποία οι συμβατικές ρήτρες πρέπει να συντάσσονται με σαφή και κατανοητό τρόπο πρέπει να αναλύεται σε σχέση με το κριτήριο του μέσου καταναλωτή, ή μήπως πρέπει να λαμβάνονται υπόψη η ατομική κατάσταση και τα χαρακτηριστικά του συγκεκριμένου καταναλωτή κατά τη σύναψη της σύμβασης, συμπεριλαμβανομένων ιδίως των γνώσεων, της εκπαίδευσης και της πείρας του;